



Inclian and Northern
Affaires Canada

Affaires indiennes
et du Nord Canada

Indian and Inuit Affairs

Affaires indiennes et inuit

80 R / 85-1153

Chronological No. - Numéro consécutif

R 85 032

File Reference - N° de réf. du dossier

*dated
Dec 11/85*

**BAND COUNCIL RESOLUTION
RÉSOLUTION DE CONSEIL DE BANDE**

NOTE: The words "From our Band Funds" "Capital" or "Revenue", which ever is the case, must appear in all resolutions requesting expenditures from Band Funds
NOTA: Les mots "des fonds de notre bande" "Capital" ou revenu" selon le cas doivent paraître dans toutes les résolutions portant sur des dépenses à même les fonds des bandes

THE COUNCIL OF THE <i>LE CONSEIL DE LA BANDE INDIENNE La Romaine</i>	Current Capital Balance <i>Solde de capital</i>	\$ _____
AGENCY	Committed - <i>Engagé</i>	\$ _____
DISTRICT <i>Sept-Iles</i>	Current Revenue balance <i>Solde de revenu</i>	\$ _____
PROVINCE <i>Québec</i>	Committed - <i>Engagé</i>	\$ _____
PLACE <i>NOM DE L'ENDROIT La Romaine</i>		
DATE <u>15</u> <u>octobre</u> AD 19 <u>85</u> DAY - JOUR MONTH - MOIS YEAR - ANNÉE		

DO HEREBY RESOLVE:
DÉCIDE, PAR LES PRÉSENTES:

Attendu que le Ministère des Affaires Indiennes a apporté des modifications importantes à la loi sur Les Indiens relatives aux spiritueux.

Attendu que ces modifications permettraient la vente des spiritueux et ce en date du 28 décembre 1985;

Attendu que ces modifications remettent en question la volonté de la population quant à leur décision de ne pas permettre la vente des spiritueux sur le territoire de la réserve;

Attendu que cette volonté s'est exprimé clairement par un référendum (consultation populaire) le 22 septembre 1985;

Attendu que la majorité des électeurs s'est prononcé contre la vente de spiritueux sur la réserve indienne de La Romaine et dont les résultats sont:

pour: 11 contre 271

A quorum for this Bande
Pour cette bande le quorum est

consists of
fixé à

Council Members
Membres du Conseil

2/...

.....
(Chief - Chef)

.....
(Councillor - conseiller)

.....
(Councillor - conseiller)

.....
(Councillor - conseiller)

.....
(Councillor - conseiller)

.....
(Councillor - conseiller)

.....
(Councillor - conseiller)

FOR DEPARTMENTAL USE ONLY - RÉSERVÉ AU MINISTÈRE					
1. Band Fund Code Code du compte de bande	2. COMPUTER BALANCES - SOLDES D'ORDINATEUR		3. Expenditure Dépenses	4. Authority - Autorité Indian Act Sec Art. de la Loi sur les Indiens	5. Source of Funds Source des fonds <input type="checkbox"/> Capital <input type="checkbox"/> Revenu
	A. Capital	B. Revenue - Revenu			
	\$ _____	\$ _____	\$ _____		
6. Recommended - Recommandable			Approved - Approuvable		
Date _____ Recommending Officer - Reconnardé par _____			Date _____ Approving Officer - Approuve par _____		



Indian and Northern
Affairs Canada

Affaires indiennes
et du Nord Canada

Indian and Inuit Affairs

Affaires indiennes et inuit

Chronological No. - Numéro consécutif

R 85 032 (suite)

File Reference - N° de réf. du dossier

BAND COUNCIL RESOLUTION
RÉSOLUTION DE CONSEIL DE BANDE

NOTE: The words "From our Band Funds" "Capital" or "Revenue", which ever is the case, must appear in all resolutions requesting expenditures from Band Funds
NOTA: Les mots "des fonds de notre bande" "Capital" ou "revenu" selon le cas doivent paraître dans toutes les résolutions portant sur des dépenses à même les fonds des bandes

THE COUNCIL OF THE <i>LE CONSEIL DE LA BANDE INDIENNE</i> <i>La Romaine</i>	Current Capital Balance <i>Solde de capital</i>	\$ _____
AGENCY	Committed - <i>Engagé</i>	\$ _____
DISTRICT <i>Sept-Iles</i>	Current Revenue balance <i>Solde de revenu</i>	\$ _____
PROVINCE <i>Québec</i>	Committed - <i>Engagé</i>	\$ _____
PLACE <i>NOM DE L'ENDROIT La Romaine</i>		
DATE <u>15</u> <u>octobre</u> AD 19 <u>85</u> DAY - JOUR MONTH - MOIS YEAR - ANNÉE		

DO HEREBY RESOLVE:
DÉCIDE, PAR LES PRÉSENTES:

En conséquence, Le Conseil de Bande de La Romaine appui la volonté de la population en ne permettant pas la vente de spiritueux sur la réserve indienne de La Romaine; et ce jusqu'à ce que la majorité des électeurs en décide autrement;

Le Conseil de Bande considère également respecter l'article 85.1 en prenant pour acquis que la consultation populaire du 22 septembre 1985 correspond à une assemblée générale des électeurs, et,

Quiconque vend, troque, fournit ou fabrique des spiritueux dans la réserve est coupable d'une infraction punissable sur déclaration sommaire. (La définition de spiritueux est conforme à celle donnée dans la loi sur les indiens)

Lue et approuvée par le Conseil de Bande de La Romaine

A quorum for this Bande
Pour cette bande le quorum est **4**
consists of
fixé à
Council Members
Membres du Conseil

..... (Councillor - conseiller)	<i>Basil Bellefleur</i> (Chief - Chef) (Councillor - conseiller)
..... (Councillor - conseiller)	<i>[Signature]</i> (Councillor - conseiller) (Councillor - conseiller)
..... (Councillor - conseiller)	<i>[Signature]</i> (Councillor - conseiller) (Councillor - conseiller)
..... (Councillor - conseiller)	<i>Justin Bellefleur</i> (Councillor - conseiller) (Councillor - conseiller)

FOR DEPARTMENTAL USE ONLY - RÉSERVÉ AU MINISTÈRE					
1. Band Fund Code Code du compte de bande	2. COMPUTER BALANCES - SOLDES D'ORDINATEUR		3. Expenditure Dépenses	4. Authority - Autorité Indian Act Sec Art. de la Loi sur les Indiens	5. Source of Funds Source des fonds <input type="checkbox"/> Capital <input type="checkbox"/> Revenue Revenu
	A. Capital \$	B. Revenue - Revenu \$			
6. Recommended - Recommandable			Approved - Approuvable		
Date _____ Recommending Officer - Recommandé par _____			Date _____ Approving Officer - Approuvé par _____		